

آبونه شرائطی : هر بر ایچون
سنه لکی (۴۰۰) آلتی ایلمی
(۲۲۰) ممالک اجنیه ایچون
سنه لکی (۴۰۰) ، آلتی آیلنی
(۲۵۰) غروشدور .

نسخه سی ۷,۵ غروشدور .
سنه لکی ۵۲ عددور .

اداره خانه : باب عالی جاده سنده
رشید افندی خاندنه

اخطارات

آبونه بدلی پشیندر .

مسلكه موافق آثار مع المنونیه
قبول اولنور . درج ایدله بن
یذیر اعاده اولتماز .

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

کتابخانه

۱۳۳۰

صاحب و مدیر
اشرف ادیب

باش محرر
محمد ماکف

آدره سن تبدیلینده آیر
غروش کوندرملیدر .

مکتوبلرک امضاری واضح
واوقوناقلی اولسی و آبونه
صره نومروسی محتوی
بولونسی لازمدر

ممالک اجنیه ایچون آبونه
اولانلرک آدرس لرینک
فرالسزجه یازلسی رجا اولنور .

پاره کوندرلدیکی زمان نه
دائر اولدینی بیلدیرلسی
رجا اولنور

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

« اورخان غازی زمانندہ تورک قادینی لیبرال بر حیانه مالک و تکمیل حقوق صاحبیدی . قیصتا نجلقی یوزدن ارککړک ایجاد ایتدیکی تسترکی مغناز شیلر یوقدی . بوکون دخی آناتولینک برچوق یرلنده تستر طادق یوقدر . قادین ارککدن قاچاز . کوچر ئولی قیلهلر بوکا اک ای مثالدر . تستر قادینی ارککدن آیران بر مانهدر »

دیپور . صوکرده ، وجودلری عربان اوله رق دانس ایدن بولشه ویک وفرنک رقاصه لرینک رسملرینی درج ایدیپور . قاپاغنک آرقاسنده ده ینه دانس ایدن آوروپالی اویونچی قیزلرینک هرمان رسملرینی درج ایتدکدن صوکره (استانبولک اک کبار و محترم محفلی) دیبه (فاردن بار) حقنده پروباغاندا یاپور . شاعر اسلامیه به قارشى هجوم و تجاوزلر ، بولشه ویکلر وفرنک لک اویونچی قیزلری حقنده ده تقدیرلر . . . بونی یاپانلرک اسملری مسلمان ، غزته لرینک آدی ده (تورکیا ادبیات مجموعه سی) . . . شاعر اسلامیه به قارشى بومدهش خصوصتک سری عجانهدر ؟

* *

روبرت قولدرک فرحلی کونلری

معارف مشاورى اولق اوزره آمریقادن جلب ایدیلر مستر جون دوئی و زوجہ سی شرفه دارالفنون امینی اسماعیل حقیک طرفندن دارالفنونده ویریلن جای ضیافتنده روبرت قولدرک مدیری و هیئت تلمیبه سندن بعضیلری ده حاضر بولمشلر . کچنلرده دارالفنون امینی اونلرک توزیع مکافات مراسلرینه اشتراک ایتشدی . بوکونده اونلر بزم مؤسسات هر قلمزه بروئلرینی صویورلر ، آمریقا ده کی پروتستانلرک تحت حمایه سنده اولان و یتشد بردیکی یرلی شاگردلر ایله غایه سته وصوله موفق اولان روبرت قولدرک زایچون نه فرحلی ، نه سعادتلی کونلر !

* *

آمریقا به فارسی جلب محبت پروباغانلاری

(افزایش یوسف) اسمنده برخانم آمریقایلرک تورکلری ناصیل طایدقلری حقنده طیننده بر مقاله نشر ایدیپور :
« دنیا ناک هرکوشه سندن کلن قادینلری غایت طبیعی اوله رق تلنی ایتدکلری حالده ، بکا حرم حیانتدن ناصیلسه قورتولش بر نمونه کپی باقیبورلردی . »
دیبه آمریقایلرک یکی تورک قادینلری حقنده کی تقدیراتی اوزون اوزادی به ایضاح ایتدکدن صوکره استانبولک کنج تورک خانملرینه توجیه خطاب ایله دیپورک :
« نه دانسلره کیدن ظریف قیافتلی کوچوک خانملر ، قوتو قلرندہ چالطه لری ، دارالفنون قونفرانس لرینه قوشان کنج قیزلر ! آمریقا قادینلرینک غبطه سی سزی هیچ هیجانہ کتیرمیورمی ؟ سزده یکی برشی اویاندیرمایورمی ؟ اونلرک یاننده محبوب قاتی ایسترمیسکز ؟ »

* *

صاریقلیلره قارشى اوسته نقلی هموملر

رسلی غزته (علمای دین ایله صوفتلر) دیبه غایت متجاوزهانه بر مقاله نشر ایدیپور . صاریقلی واختیار بیاض صقالی بر رسم یامش ، بونی چیرکین کوسترک ایچون رسام لندن کلن هرشی صرف ایتمش . آلتنه (برصوفته) دیمش .

حافظه ایتشدر . بونلک نتیجه سی اولارق اؤک اداره سی اختیار آنته لره و دادیلره بر ایلیمشدر . شیمدی ، جاده لرده ، لوقنطه ، تیاتر و سینه ماکی یرلده تراموای و شمند و فرلده صوک پارس موداسنه کوره کینمش ظریف چهره لی کوزل تورک قادینلرینی کوریپورز .

تورک قادینلرینک بوکونکی کینشی بدایه پرورانه در . مع الاسف تورک قادینلری ، کندیلرینی بومستتتا وضعیت صوقان حاله ، یکی بر تمایل دولایسیله خاتمه چدک ایسته یورلر . چونکه سابقه یه ده میل کوستر مشلدر . طانیدیم بوکسک طبقه به منسوب برخانم بکا ، سابقه کیمک اوزره قوجاسندن مساعده آلدینی کون حیانتده آرتق ایستیه جک هیچ بر شیئی قلامش اولاجنی سویله مشدر . سابقه اولان تمایل ، آنتکسزلکک مبدای و استحصال ایدیلن امتیازلرک صوک اولاجقدر . ذاتاً ، عاقلده ، اوروپالی قادینی داغما یحضور و تمذیب ایدن هوسات و احتراصاتی بولاجقدر . سابقه ، متفکرانه حریتک طاتلی دوره سنک صوک و اندیشه ، اضطراب و انتزقه ناک باشلانجی اولاجقدر .
عجان تورک قادینی ، تمامیه اوروپالی قادینه بکزه مک ایچون بونده ایستیه جکی در ؟ »

* *

نصر وفرنکینک مدھه صورتده نومعی

آقشام غزته سنک ویردیکی خبره کوره ، صوک کونلرده فحش استانبولده مدھش صورتده ایلروله مکدر . آفتلرک یوزده سکسانی فرنکی علیله معلول اولدینی کورولمش . پولیس مدیریتی ضابطه اخلاقه شعبه سی بوتون فعالیتنی بک اوغلی جاده لرینی دولدوران کیزلی مسلمان آفتلرینه حصر ایتمش . ایشک اک قورقونج جهتی یاقه لانان آفتلرک قسم اعظمنک بک کوجوک یاشده اولماسیدر . بونلرک اکثریسی ۱۴ ایله ۱۸ یاشلرندہ ایمشلر . بو قادینلر قانونک کندیلرینه بخش ایتدیکی فرصتن بالاستفاده تام بر سربستی به مالک بولونمقددرلر . بو کنج قیزلری باشدن چیقارانلرک بیکدن فضله اختیار مجوزهلر اولدقلری آکلایلمشدر .

آقشام غزته سی بو خبرلری ویردکدن صوکره پولیس مدیرتک استانبول طرفنده ده بر عموم مخانه منطقه سی کشادایده جکی خبرویریپور . پولیس مدیریتی امراض زهرویه ناک ایششارینه مانع اوله نی عمومخانه کشادینک اسباب موجبہ سی اوله رق می کوسترک ایسته یور ؟ . فحش بوللری قانوناً بودرجه ده سربست ایکن فرنکینک اوکنه هیچ بر شی کچه مز . اکر بویوک ملت مجلسی اجرای فحش حقنده کی بو سربستی نامی قالدیر مایه حق ، تحدیدینه طاند اولسون بر طاقم تدابیر مانعه اتخاذ ایتیه جک اولورسه معاذالله چوق کچمکسزین استانبول چوق بویوک فلاکتلر . معروض قاله جق ، بر زمانلر اسلامک مقری اولان بومعظم شهر ، فحش وفرنکی دیارندن باشقه بر شی اولمایه جقدر .

* *

شاعر اسلامیه به قارشى مدھه نصرت

تورکیا ادبیات مجموعه سی شاعر اسلامیه دن اولان حجاب ونستبر علپنده نشر ایتدیکی بر مقاله ده :

مکتبی قیزلر فصل قبشیر بیلیمور ؟

استانبول قیز لیسیمی سنه درسیه نیک ختامی مناسبتیه بروداع مسامره سی ترتیب ایتمش ، بومسامره به بوتون لیسه مآذون و مآذونلری ایله رجال مهمه وارکان مطبوعات دهوت ایدیلش . مسامره امید ایدیلدیکندن فضله پارلاق اولمش . خانمیر پیانو چالمش ، شریقلر سویله مشلر . ایکی رده لک «تورک اوهاغی» اسمنده کی پیه سی ده وضع صحنه ایلشله . پیه سده طومر بس رولنی ایفا ایدن خام «تورکیاده کی محافظه کار غزته لر طرفندن - سوروملرینی آرتیره ق ایچون - تورک قادیلغنه اورولان ضربه دن » ، «تورک قادیلغنی قفسلر آرقه سنده قالب کنجلرله قارشیلانمادیغندن » شکایت ایتمش . کنج قیزلرله کنج ارککلر قارشیلان شه بیلیملری جائز اولدیغی دهوای باطلنی اثبات ایچون ده حضرت پیغمبر افندی مکه قادیلرینی حرب میدانلر ندره غازیله یار دیمه کوندر دکارینی سویله مک جر آئنده بولونمش . خانم افندیلر! دهوتلیریکزه هنرلیکنزی کوسترمک ایچون پیانولر چالیور ، شریقلر سویلیورکن ، تیاترولر اوینا بورکن ایچون حضرت پیغمبر افندی مزی قاریشدریورسکنز ؟ بودرسی سزه کیم ویردی ؟ بو هنرلی سزه کیم اوکره تدی ؟ اوت ، مکه قادیلری غازیله یار دیمه کیتدیله . نته کیم آناملول قادیلری ده مجاهده ملیه ده صیرت لرنده چیخانه طاشیدیلر . سزلده نامحرم ارککلر قارشیلانده پیانو باشنده شرق سویلرکن ، تیاتر و صحنه لرنده رولر تمثیل ایدرکن کندیکنزی بر (غزیا) میداننده می عد ایدیورسکنز ؟ سزک تحصیلکنز ایچون ، صباچدن آقشامه قدر ترالرده آلن تری دوکدرک ویرکی ویرن ملت بو حالکزدن هیچ ده ممنون دکلدر . سز کنج ارککلرله قارشیلانمق ایسترسه کز بوهر حریتنه هیچ برمانع یوقدر ، حضرت پیغمبردن و مکه قادیلرندن بحث ایتمک زحمتنه قاتلانما یکنز .

* *

مدرسه لر تخریب ایدیلیمور

آبدات دینیه و ملیه سزک صنعت و بدایع نقطه نظرندن لایموت اثرلرندن بولنان مدرسه لرده بر جوق تخریبات یاپیلدیغی کمال آسقله استخبار ایندک . بوجه دن اولمق اوزره فاتحده بحر سفید چیفته باش و آباق قورشولنی مدرسه لرینک اوطه لری تمامیه تخریب ایدیلش و قبلرک قورشونلرندن بر جوقلری سرقت ایدیلشدر . بو کی اماکن وقفیه عامیه نیک حامی حقیقیسی اولسی لازم کان ارقاف دائره سی عجبا بو تخریباتدن خبردار میدر ؟ بو خصوصده کمال همیتله نظر دقتلرینی جلب ایدر بو قیمتدار بنالرک تعمیریه حسن محافظه ایدیله چکنی امید ایده رز .

* *

بر ایضاح

عبدالرشید ابراهیم افندی نیک کریمه سی (فوزیه) خانم دن آلدیفمز بر مکتوبده آیدینلق مجموعه سی ایله و علی العموم مطبوعات ایله هیچ بر علاقه سی اولمادیغی ، کچن هفته آیدینلق مجموعه سنندن نقل اولونان بولشه ویک فکریلرینی حاوی یازیلرک آلتنده (فوزیه) امضاسی بولونمسی بعض روسیه لی مسلمانلری ترده دوشورمسی حسیله بو ایضاحه لزوم کورولدیکی بیان اولونمده در .

آبونه لرلی ختام بولاره قاریش کر امک آبونه برلرینی ارسال اتمک لطفنده بولور عملری ربا آبونه ده صرف نظر ایلرک لرینی انهار بولورملرله باظافه رجا اولور .

شهراده باقی : اوقاف اسلامیه مطبعه سی

اونک یاننده برده کنج بر صاریقلینک رسمنی یامش . اونده غایت چیزکین بر وضعیت صوقش . آلتنده بر (صوفته چومزی) دیمش . صوکرده سوسلی ، بیقلری یوقاری قالمیق ، فراواتلی ، صاریقنی دوزکون صاریقلش بر رسم یامش . اونکده آلتنه (علمای دیندن محترم برخوجه افندی) دیمش . (صوفته) و (یوباز) کله لرینک آرقه لرینه صیفه رق سویله مدک شنیخ سوز بر اقامش . فراوات طاققله ، بیخی یوقاری قالدیرمقله می برخواجه محترم اولور ؟ رسمنی غزته دن هیچ بکله نیلمه یین بر تجاوز! مادام که شیمدی صاریقلیرله هجوم ایتمک مودادر ، رسمنی غزته ده بوندن کری قالماسین ! . .

* *

ها کملرک قیافتلرینک دیکشیر بیلیمسنده مقصود ایشمه ا

وطن غزته سنک باش محرری کچلرده آنقره به کیتمشدی . اوراده کی ملاقاتلرینی شمدی صیره ایله نشر ایدیور . عدلیه و کیلی ایله یابدیغی ملاقاتی ده بو هفته نشر ایتدی . قیافت مسئله سی حقیقه دیورک :

« قیافت مسئله سنک بوقدر دیدی قودی بی موجب اولماسی ، نجاتی بی حیرتله دوشورمشدر . عدلیه و کیلنک فکر نیجه هرملتک اوزون تهر به لروتدقیقلر نتیجه سنده کیتدیکی یولدن بزده مطلقا بله چکز . ترده محل یوقدر . قیافت مسئله سنده بالخاصه بزم یکسقلانده احتیاجز واردر . چونکه قیافت حقیقه حیانه زده قیدلر یوقدر . بوندن باشقه بوکون عدلیه ده آنجق دولتک عصری قانونلری مرهی اولدیغی حالده صاریقلی ، صاریقسز ها کملرک وجودی اصول عدلیه سزک ماهیتنه دائر اشتباهلر او یابدیره بیایر . »

نه دیمک ایسته دیکی آکلاشیلیوریا ! صاریقسز ها کملر حقیقه ، برشی دیمه یز . فقط صاریقلی ها کملرک وجودی اصول عدلیه سزک ماهیتنه دائر اشتباه او یاندیرمسی نه دیمکدر ؟ بزم عدلیه سزک کندیسی فرنگلره می بکندیره چکدر ، بوقسه ملته می ؟ . .

* *

عجبا سولیمی دیرسکنز !

وقت غزته سنک ایزمیر محرابر مخصوصنک ۱۷ تموز تاریخله و تلغرافله ایزمیردن اشعارینه کوره ، معارف و کیلی ایزمیرده دارالمعلمات و دارالمعلمین مآد و نلری درنکی طرفندن ویریلن ضیافتده « صوفته لاق قارا قوتنک حصوله کتیردیکی شیخی بیقمق لازمدر . » دیدیکنی ده قید ایدیور . عجبا واصف بک کندیسنک رجال حکومت میاننده اولدیغی اونوته رق بویه بر وکیل آغزینه یاقشایه چی سوز سولیمی دیرسکنز ! بز ظن ایچوروز ! . .

* *

ده قولته کزیمه نیک نتیجه سی

پایلاق مقامی ، صوک کونلرده مودا مرافقی ایلری کتیرن قادیلرله شدتلی برجدال آچمش ، مختلف دوائر روحانییه ریاست ایدن باش پاپاسلره صیق اسلر ویرمشدر . بوتدیبرک نتیجه سی اولارق کچن کون رومایه جوار کلیساردن برینه خفیف ده قولته ایله کزیمه ایکی شیق مادام اعتراف ذنوب آیتنه اشتراک ایتدی بیلیمشدر . قادیلر بومامله اوزرینه بک زیاده محبوب اولارق کلیسایک برکوشه سنه چکمشلدر . آیین بیتدکن صوکر پاپاس کرسی به چیقه رق حاضرینه اوزون بروعظ ویرمش و قادیلرک ولوکه بک آز آجیق اولسون هیچ بر زمان ده قولته ایله آلهک آوینه کیرمه مه لرینی اخطار ایتمشدر . « وقت »